



北京市绿色印刷工程
——优秀婴幼儿读物绿色印刷示范项目

贝拉和哈里游世界

贝拉和哈里在巴黎



[美] 丽莎·曼齐奥内 著 [美] 克里斯丁·卢卡 绘
白 鸥 译



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

贝拉和哈里游世界

BEILA HE HALI ZAI BALI

贝拉和哈里在巴黎

[美] 丽莎·曼齐奥内 著

[美] 克里斯丁·卢卡 绘

白 鸥 译



接力出版社
Publishing House

绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友:

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制,在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准(HJ2503-2011)《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分:平版印刷》,本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料,生产过程注重节能减排,印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书,畅享环保健康阅读!

北京市绿色印刷工程

桂图登字:20-2014-075

The Adventures of Bella & Harry: Let's Visit Paris!

Text and illustrations copyright © 2011 by Lisa Manzione

First Published by Bella & Harry, LLC (<http://www.bellaandharry.com/>)

**Simplified Chinese rights arranged through CA-LINK International LLC
(www.ca-link.com)**

图书在版编目(CIP)数据

贝拉和哈里在巴黎/(美)曼齐奥内著;(美)卢卡绘;白鸥译.—南宁:接力出版社,2014.10
(贝拉和哈里游世界)
ISBN 978-7-5448-3675-3

I. ①贝… II. ①曼… ②卢… ③白… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第224262号

责任编辑:戴迪玲 文字编辑:张潇沅 美术编辑:张凯 责任校对:张琦锋 王静

责任监印:刘元 版权联络:董蒙 媒介主理:李羽清

社长:黄俭 总编辑:白冰

出版发行:接力出版社 社址:广西南宁市园湖南路9号 邮编:530022

电话:010-65546561(发行部) 传真:010-65545210(发行部)

<http://www.jielibj.com> E-mail:jieli@jielibook.com

经销:新华书店 印制:北京顺诚彩色印刷有限公司

开本:889毫米×1194毫米 1/16 印张:2.25 字数:40千字

版次:2014年10月第1版 印次:2014年10月第1次印刷

定价:13.80元

质量服务承诺:如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题,可直接向本社调换。

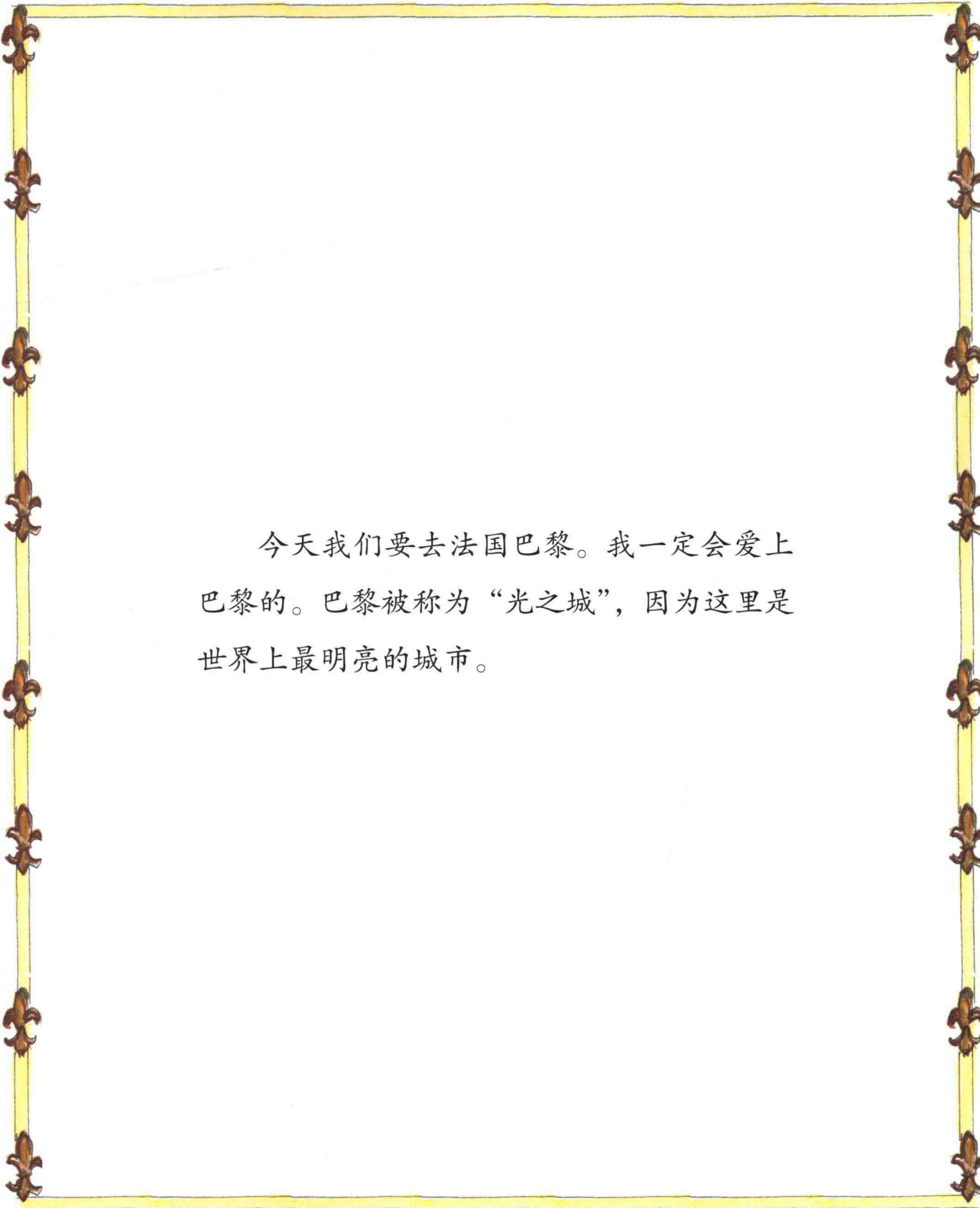
服务电话:010-65545440

大家好！我是贝拉，这是我的弟弟哈里。我们是吉娃娃姐弟俩。别看我们只有3千克重，我们的肚子里可装着不少好玩儿的事呢。我和哈里最喜欢跟家人一起环游世界。

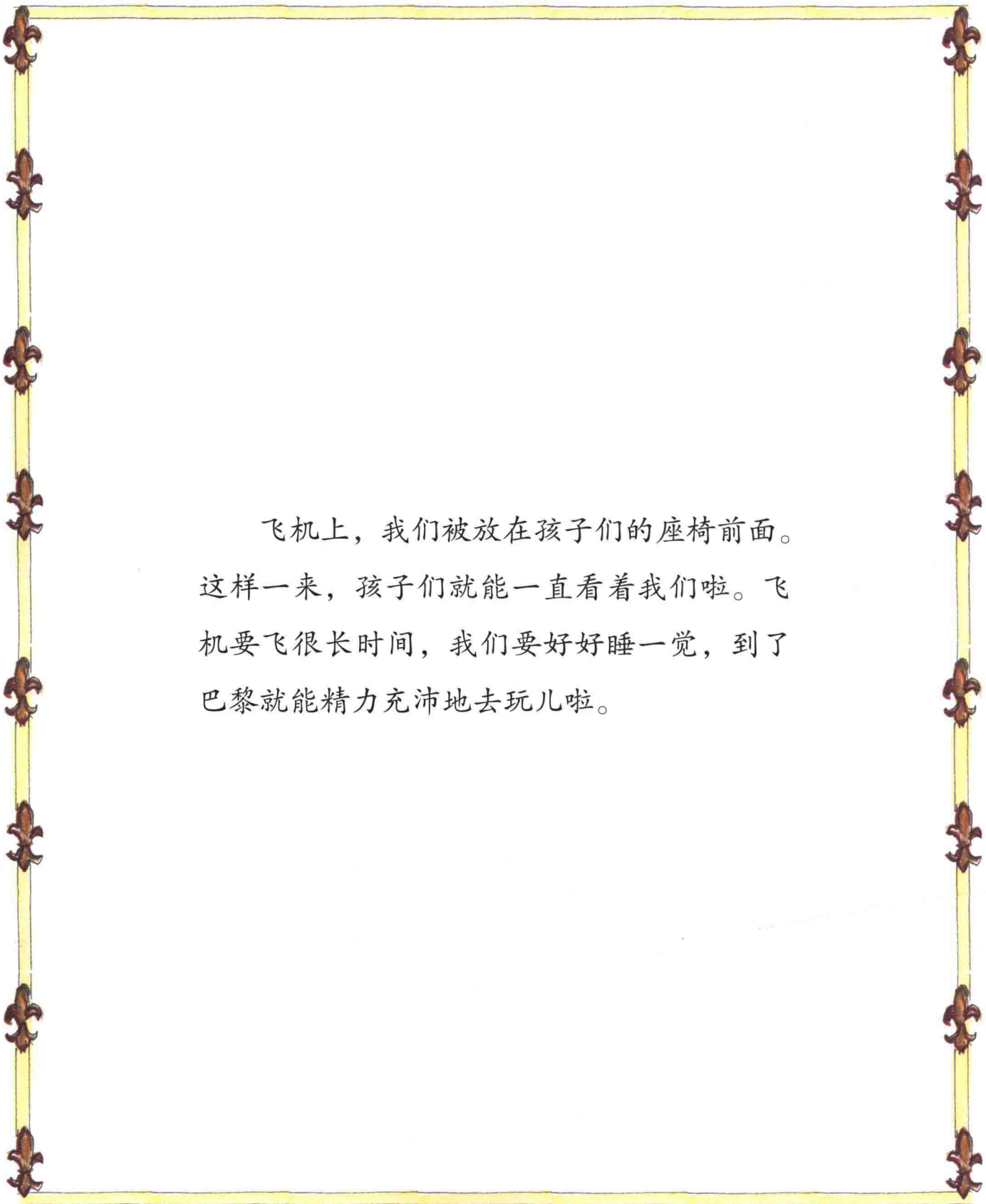
我们的冒险之旅就要开始啦，你要不要来参加？我们快走吧！







今天我们要去法国巴黎。我一定会爱上
巴黎的。巴黎被称为“光之城”，因为这里是
世界上最明亮的城市。



飞机上，我们被放在孩子们的座椅前面。
这样一来，孩子们就能一直看着我们啦。飞机要飞很长时间，我们要好好睡一觉，到了巴黎就能精力充沛地去玩儿啦。

巴黎



哇！我们到啦！第一
站是埃菲尔铁塔！



“哈里，你知道吗？
埃菲尔铁塔高约 300 米。
相当于 50 只长颈鹿摞起
来那么高。”

“哇，贝拉，那可真
高呀！”

“哈里，我好饿呀，
咱们去吃饭吧。”



“哈里，快看！这是法式三明治，也
就是火腿三明治，真好吃！”



酒馆

“贝拉，你在吃什么？”

“我在吃可丽饼呀。可丽饼是小小的、薄薄的煎饼，再卷上奶酪、巧克力或者别的好吃的。”



“贝拉，你觉得孩子们会喜欢法式薯条吗？我就特别喜欢吃！”



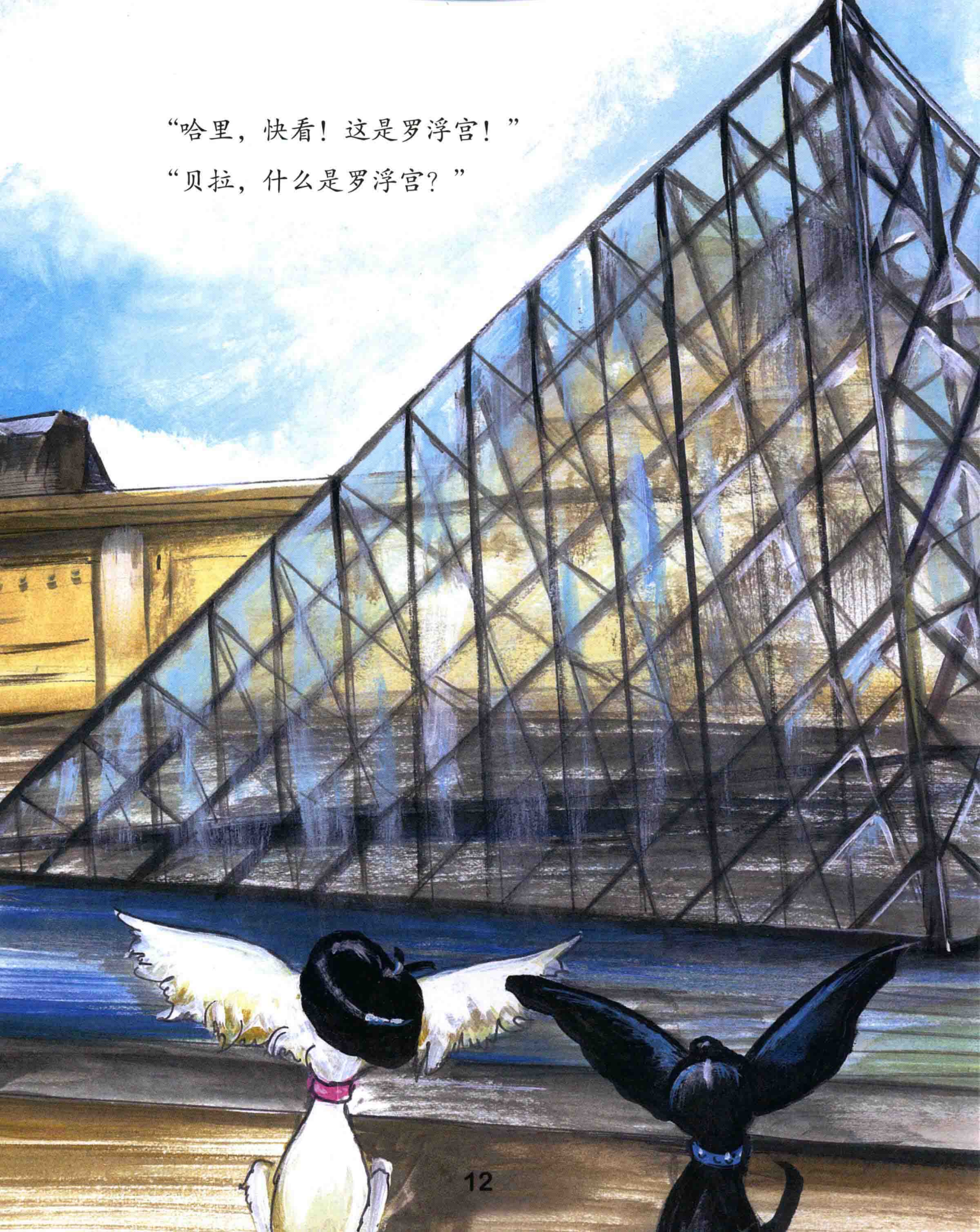
“哈里，你知道吗？‘法式’在这里讲的是薯条的切法，是一种烹饪术语。但是也有好多人说，法式薯条最早来源于比利时，我们有机会也去那里看看。”

“哈里，我们吃完东西就赶快走吧，还要去很多地方呢。”



“哈里，快看！这是罗浮宫！”

“贝拉，什么是罗浮宫？”





“哈里，罗浮宫是一座世界闻名的博物馆，博物馆中珍藏着历史悠久的艺术品。”



“罗浮宫非常大，里面有很多展示艺术品的大厅。
我们要一起走，这样才不会走丢。哈里，哈里？”